

03 Mayo

Los Mártires Timoteo y Maura

Partes variables

VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil

Los Stijos con las estrofas

del Pentecostario

Stijo: Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Stijo: Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Stijo: Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

al Mártir

Tono 4

Melodía: «Como uno valiente entre los mártires...»

Stijo: Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Reunidos todos los que aman a los mártires, alabemos juntos hoy con fe a Maura y a Timoteo, valiente entre los mártires, que sufrió poderosamente y mató al adversario, que amó a Cristo y odió al mundo, los dignos habitantes de la noética Sion.

Stijo: Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

Oh Timoteo, sufriste que te vendaran el cuerpo, que te arrancaran los ojos, que te clavaran púas en los oídos, y que te cargaran con una piedra pesada; sin embargo, derribaste al enemigo, siendo llevado a la gloria divina, oh glorioso. Por lo cual, reuniéndonos con fe, con súplicas te alabamos, oh gloria y gloria de los mártires.

Stijo: Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Con radiante refulgencia arrojaste al enemigo en la oscuridad, sufriendo en pureza, oh gloriosa Maura; por soportar el pisoteo de los caballos, y el corte de tus dedos, ser quemado con antorchas y la crucifixión por un tiempo, has pasado al descanso divino, donde el coro de los mártires siempre se regocija.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 1

del Pentecostario

No hay Entrada

El Proquimeno del día

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octojos o del Triodio

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

MAITINES

Si no es el periodo del Triodio

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octojos o del Triodio

Salmo 50 (51)

CANON

ODA 1

del Pentecostario

a los mártires

de José

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Cuando Israel caminaba a pie en el mar como en tierra seca, al ver ahogado a su perseguidor Faraón, clamaron: «Cantemos a Dios* un cántico de victoria.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh pueblo sagrado, honremos en santidad la sagrada y honrada fiesta de los sagrados atletas espirituales, para que por sus súplicas seamos librados de las desgracias.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Esforzándose por recibir de Cristo coronas de victoria sagrada, los valientes mártires escogieron manifiestamente morir antes que vivir; por tanto, han recibido gloria.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Sin dejarse intimidar por el dolor de la carne y sin temor ni a las torturas ni al fuego de los perseguidores, oh atletas espirituales mártires, varonilmente proclamasteis a Cristo ante el tribunal.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El Verbo trascendente, recibiendo la esencia humana de tu pura sangre, oh puro, nos ha deificado y nos ha librado de la corrupción; Por tanto, nosotros, los fieles, siempre te glorificamos.

Katabasia del Pentecostario

ODA 3

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

No hay nadie tan santo como Tú, Señor Dios mío, que exaltaste el cuerno del fiel, oh bueno, y nos fortaleciste sobre la roca de tu confesión.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Abriendo los libros de Dios al pueblo de manera sagrada e iluminando sus corazones, oh Timoteo, guerrero de Cristo, gozoso, entraste en el honorable martirio.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Encendiendo tu alma con el deseo divino, oh mártir, te acercaste pacientemente al fuego de las torturas; Por tanto, el divino rocío de Cristo te refrescó, oh bienaventurado.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con la mente iluminada por tu mirada dirigida hacia Dios, no sentiste el contacto de los instrumentos de hierro cruelmente calentados, oh glorioso mártir Timoteo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Aunque es desapasionado por naturaleza, tu Hijo, oh Virgen pura, recibió carne de tu pura sangre, y por Su sufrimiento en la Cruz me ha librado de las pasiones.

Katabasia del Pentecostario

Kontaquio

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado...»

Habiendo soportado múltiples heridas y recibido coronas de Dios, rogad al Señor en favor de nosotros que celebramos vuestra santísima memoria, oh Timoteo, todo grande y glorioso Maura, que conceda la paz a nuestra ciudad y gente; *porque Él es la confirmación de los fieles.

Los Himnos de la sesión

a los mártires

Tono 1

Melodía: «Tu sepulcro, oh Salvador...»:

Adorando a Dios, el sabio Timoteo y la gloriosa Maura arrojaron la falsedad en oscuridad; y habiendo soportado el martirio, han sido iluminados más allá de los rayos del sol y se han convertido en concelebrantes de los ángeles. Los glorificamos con fe.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

del Pentecostario

ODA 4

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Cristo es mi poder, mi Dios y mi Señor, la santa Iglesia canta divinamente, clamando con mente pura, celebrando fiesta en el Señor.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo deseado gran gloria, fuisteis considerados dignos de ella, llegando a ser hijos de la Luz divina, oh grandes mártires de Cristo, pares de los ángeles.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Uniéndote a las filas de los santos y teniendo tus oídos atentos a las leyes divinas, oh glorioso Timoteo, soportaste poderosamente la privación de tu oído.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Te alzaron sobre un madero, los vanidosos cargaron tu cabeza con una piedra, oh glorioso Timoteo; sin embargo, Cristo te fortaleció a ti, que estás adornado con el sufrimiento divino.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Verdaderamente despreciasteis a los que siguieron el curso de la inconstancia, oh bienaventurados, y os entregasteis a los dolores; Por tanto, habéis recibido las cosas buenas preparadas desde el principio.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh divinamente gozosa y pura, morada de pureza, morada del Maestro de todo y cumplimiento de todos los profetas: ten piedad de quienes te cantan.

Katabasia del Pentecostario

ODA 5

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Ilumina con tu luz divina, te ruego, oh Bueno, las almas de aquellos que con amor se levantan temprano para orarte, para que te conozcan, oh Palabra de Dios, como el Dios verdadero, que nos recuerda de las tinieblas del pecado.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh divinamente bendita Maura, escuchaste con amor los discursos luminosos de tu esposa y, rechazando las tinieblas del mal, te convertiste en luz a través del martirio.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Armándote del Espíritu divino, oh honrada Maura, regocijándote, saliste a luchar contra el engañador; y habiéndolo vencido, has recibido coronas de victoria, oh mártir.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

A la honrada Maura, confesándose sólo a Ti, oh Jesús, como el Señor que formó al hombre con tus manos, le cortaron los dedos, soportando virilmente una tortura injusta.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cállate tú la tempestad de mis pensamientos, los levantamientos de mis pasiones y el torbellino de los peligros, oh Virgen divinamente gozosa, y sálvame que canto tus poderosas obras.

Katabasia del Pentecostario

ODA 6

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Contemplando el mar de la vida surgiendo con la tempestad de las tentaciones, corro hacia Tu puerto tranquilo y clamo a Ti: «Levanta mi vida de la corrupción, Oh Misericordioso.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Equipados con la Cruz como mástil y vela, oh santos mártires, con fe atravesasteis con seguridad las profundidades de los peligros y vinisteis a descansar en los puerto de Dios.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo calentado un caldero de bronce, los impíos te arrojaron mientras confesabas a Cristo, oh Maura; pero saliste ileso y descubrieron que habías sido refrescado por el rocío del Espíritu.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Atados, oh mártires, valientemente desatasteis todas las ataduras del enemigo y, despojándoos de la carne, habéis ligado completamente vuestras almas a Cristo con amor, oh todos memorables.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh muy buena Señora Soberana que has dado a luz en la carne al Dios supremamente bueno, bendice mi corazón, que ha sido afligido por las pasiones, para que con fe y amor pueda magnificarte.

Katabasia del Pentecostario

Kontaquio e Ikos del Pentecostario

ODA 7

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Un Ángel hizo que el horno bañara a los santos Jóvenes. Pero el mandato de Dios consumió a los caldeos e hizo que el tirano clamara: «¡Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Quemada por todas partes con antorchas, la gloriosa Maura no sintió dolor, llevando en su corazón el fuego del amor de Cristo y clamando a Él con fervor: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Sacudiendo de tus ojos el sueño del mal, oh Timoteo, soportaste la ceguera de tus ojos, mirando a Cristo con los ojos de tu corazón y cantando: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo desdeñado las cosas de abajo, los divinos mártires han heredado una morada en lo alto. Que sean honrados con himnos sagrados, para que canten incesantemente con nosotros: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Virgen cantada que has dado a luz al Dios cantado, a aquellos que te cantan los muestras como participantes de la luz, y con tus súplicas líbralos de la Gehena y del fuego, y de toda la malicia del enemigo. .

Katabasia del Pentecostario

ODA 8

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Hiciste llamas para bañar a los santos niños, y quemaste el sacrificio del justo con agua. Porque sólo Tú, oh Cristo, haces todo lo que quieres, a ti te exaltamos por todos los siglos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Guardando las leyes del Todopoderoso, oh valientes mártires y herederos de Cristo, no os sometisteis al dominio de los inicuos, ni ofrecisteis adoración a los demonios malvados.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Manifiestamente unidos en una unión excelente, juntos tomasteis el yugo fácil del Señor sobre vuestros cuellos, oh mártires, y por ello habéis sido admitidos entre los rebaños de los mártires.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo sufrido durante muchos días en el madero de la cruz, oh todos alabados,

representasteis el sufrimiento honrado de Aquel que por su propia voluntad sufrió por nosotros. A Él lo exaltamos supremamente por todos los siglos

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Estirados, soportasteis dolores y una muerte muy violenta, oh santos; Por tanto, habéis pasado a la vida libre de dolor, cantando a Cristo por todos los siglos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Has sido adornada, oh Virgen, habiendo dado a luz a Cristo, el Señor, que es de hermosa belleza y que ilumina a los fieles con rayos divinos. A Él lo exaltamos supremamente por todos los siglos

Katabasia del Pentecostario

ODA 9

del Pentecostario

a los mártires

Tono 6

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Es imposible para la humanidad ver a Dios a Quien las órdenes de los Ángeles no se atreven a mirar; pero por ti, oh Purísimo, el Verbo Encarnado se hizo hombre y con las Huestes Celestiales a Él lo magnificamos y a Ti te llamamos Bienaventurada.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habéis sido considerados dignos de contemplar la gloria de Aquel que en Su bondad amorosa se humilló, oh todos alabados; porque guardasteis sus leyes y vinisteis a compartir sus sufrimientos. Por eso, reunidos, os honramos piadosamente.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh sabios, habéis pasado tantos días clavados en vuestro madero como Cristo, en su bondad, pasó horas en su cruz. Y confesándole como Soberano de todo, entregasteis vuestro espíritu en sus manos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El ejército de los ángeles y el coro bendito de los profetas, apóstoles, mártires y venerables se reunieron para presenciar vuestra partida de la vida, oh mártires; y el Señor de todo os coronó con coronas de victoria, por cuanto es supremamente bueno.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh valientes y sabios atletas espirituales de Cristo, rogad perdón de los pecados, corrección de la vida y evitación de todos los males para nosotros que os honramos con amor y celebramos vuestra honrada fiesta.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Ilumíname con tu luz, oh Virgen que eres divinamente gozosa entre las mujeres, y líbrame del fuego eterno, para que pueda magnificarte y glorificarte, y cantar apropiadamente tus poderosas obras.

Katabasia del Pentecostario

Exapostilario del Octoijos o Los Himnos de Luz del Triodio

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octoijos o del Triodio

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas..

Comienza la Primera Hora

LITURGIA

Las Bienaventuranzas del Octoijos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los tiranos y aplastaron la débil audacia de los demonios. Por sus súplicas salva nuestras almas.

Kontaquio

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado...»

Habiendo soportado múltiples heridas y recibido coronas de Dios, rogad al Señor en favor de nosotros que celebramos vuestra santísima memoria, oh Timoteo, todo grande y glorioso Maura, que conceda la paz a nuestra ciudad y gente; *porque Él es la confirmación de los fieles.